



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Rénovation de l'unité Churchill	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EV385-190752/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 011
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CSC	<b>Date</b> 2018-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWZ-050-10596	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-8-41062 (050)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-10-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McRuer, Daniel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz050
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 295-6634 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> VOUR CI-INCLUS	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## La modification n° 011 vise à informer de ce qui suit :

### 1. AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

#### **PROLONGEMENT DU DÉLAI :**

Veuillez être avisé que la date de réception des soumission initialement prévue pour le 28 septembre 2018 est reportée au 16 octobre 2018 à 14 h. HAC.

### 2. Addenda n° 7 (JOINT À TITRE ATT A018.PDF).

Remarque : Les aires suivantes sont ajoutées à la portée du projet : poste de contrôle de l'Unité Churchill, salle de séjour de l'Unité Churchill et cour d'exercice extérieure de l'Unité Churchill (incluant de nombreuses améliorations liées à la sécurité – nouvelles constructions et rénovations), comme décrit de façon plus détaillée dans les dessins et devis intégrés dans l'addenda no 7. Il y aura une seconde visite facultative des lieux, comme indiqué ci-dessous.

### 3. IP03 VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX

Supprimer dans son intégralité.

Remplacer par :

#### **IP03 SECONDE VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

Il y aura une seconde visite optionnelle des lieux le 5 octobre 2018, à 11 h (heure de la Saskatchewan). Les soumissionnaires intéressés doivent aviser l'autorité contractante de leur intention d'y participer en envoyant un courriel à dan.mcruer@tpsgc-pwgsc.gc.ca d'ici le 3 octobre à 14 h (heure de la Saskatchewan). La dénomination sociale complète de l'entreprise représentée est requise. Si l'agent d'approvisionnement n'a pas été avisé d'ici l'heure et la date indiquée, il est possible que les soumissionnaires ne puissent pas participer à la visite des lieux. Les soumissionnaires intéressés doivent se présenter et signer le registre au Entrée principale, Centre psychiatrique régional, 2520 avenue Central Nord, Saskatoon (Saskatchewan). Les soumissionnaires qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent se présenter à la date et à l'heure précisées ne se verront pas offrir un autre rendez-vous pour visiter les lieux. Aucune exception ne sera faite.

### 4. FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA)

Supprimer :

#### **SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les 35 semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EV385-190752/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

CSC EV385-190752

Amd. No. - N° de la modif.

011

File No. - N° du dossier

PWZ-8-41062 (050)

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwz050

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Remplacer par :

**SA06 DURÉE DES TRAVAUX**

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux dans les 42 semaines à partir de l'avis de l'acceptation de l'offre.